Kalazka

Zenbakia 71

EDITORIALA

Pasa dira gure oporrak. Urrun gelditzen dira mendi eta baso haiek, baina proiektoak oraindik bizirik daude eta asteburu, «puente», edo horrelako jaietan prest edukiko dugu gure makutoa kaletik mendira salto egiteko.
Denok nahi genuke egun gehiago edukitzea baina nahiz eta inteera laburrak izan egun bete beteekin osaturik egoten dira.
Belainoaz blai eta hotzaz dardaraka zaudenean begira ezazu elurrean utzi dituzun pausoak zeren eta zure atzetik beste batzu agertuko gara.
Ikusiko gaituk, eguna etzakiat baina tokia bai:
MENDIA.

ESTOY TAN LEJOS DE LO QUE VERDADERAMENTE DESEO ..... PERO SIGO CAMINANDO EN DIRECCION CONTRARIA

Chamonix, «CHAM» para los habituales, cansada ya del zapateado, de que todos los días sea cruzada por chamarras veraniegas, vaqueros con añadidos, zapatillas de deporte, grandes y pesadas mochilas, aunque muchos no lleguen a tener ni 18 años, viajan miles de km. lejos del Londres brumoso o la soleada Lisboa y llegan aquí a la «capital» donde nombres como «Ma Dalton» o «Rolling-Stones» les harán vibrar, una para los eruditos del 7c y otra para los amantes de la escalada mixta extrema de las grandes nortes del macizo.

Después de un largo viaje de 1.200 km., en furgoneta, aparecemos en «La Tour», vamos a estudiar, escalar, a intentar formarnos un poco más en técnicas y sistemas pedagógicos, vamos un representante de cada escuela de alta montaña. Durante 15 días asistiremos a charlas de medicina de montaña técnica de hielo y roca...

Duras charlas que después de un día agotador de montaña, tendríamos que soportar.

Pero tal vez lo más importante sea las montañas que allí conocimos.

Durante 15 días conocimos esos Alpes en los que las marmotas, son amigas y te comen de la mano, donde el ser humano por ahora no ha turbado esta serenidad.

Así, acostumbrados ya a la dinámica del curso aparecemos en la «Mer de Glace».

El terreno es variado; caminos de tierra, roca descompuesta, hielo y agua, se van alternando las jorases en pie siempre al fondo.

Vamos a las Courtes y a la Moine, veo a gente mayor, muy mayor, subiendo por las verticales escaleras que superan el contrafuerte que lleva a Couvercle. Es un lugar curioso, dos tramos de escalera que salvan 60 mts. de muro vertical, hay gente que baja rapelando, en verdad es serio, y estos ancianos, pero tal vez sería envidia lo que debiera tener, ya que el alpinismo es una forma de entender la vida, una parcela de nuestra existencia, al alcance de todos, que gracias al fantástico mundo de las montañas puede estar llena de amistad, belleza y luz.

Tabira Ardandegia
Ardoak
Tabira kalea, 22
- Tel. 6811457
DURANGO

Al amanecer el Mt. Blanco se pone de púrpura y rosa; el Tacul, recuerdo con tristeza el verano del 84, siempre lo recordaré, con esas palabras que oí a Sergio y las pude escribir, «vuestro cuerpo cansado, el corazón inquieto, la mirada atenta, todas las líneas tienden a levantarse a converger, tú sabes que "ella" está ahí y te espera fría como su materia es; tu sabes bien que no sabes. Escucha...»

Dime, pero que será de todo ésto; tanta lucha, sufrimiento, alegría ¿para qué? ¿por qué?

Ahora, lejos de aquella magia, en mis recuerdos se mezclan el frío de la blanca niebla, nieve y el calor de la reconfortante taza de té, en el refugio junto a mis amigos...

JAIME A.

Cabanne de Orny
31 Julio 1986

A Txasio y Andoni que dejaron sus vidas unidas para siempre a este macizo,
En su recuerdo.

- ACTIVIDAD REALIZADA -

Travesía de las Courtes IV° +
Pilar Y. Seigneur de la Aguille Praz Torrent V +

Travesía de las agujas doradas IV°
Couloir Copt 65° D +
Cara norte del Portalet 60° IV +
Arista Cabaneé IV
Via de los Péndulos a la Aguja Cabanée V +
Arista N.E., Aguja «M» IV-
Cara E de la Moine Via Contamine V +
Aguja Crouchoux Cara Este IV +

Escaladas de dificultad.

ROCA - Vallorune
Tour

HIELO - Bosson
Mer de Glace
Trient
Chardonet (Tour).

AUTO - ACADEMIA
LUCAS

deportes
Sarasketa
(Armeria Especializada)
Teléf. 681 12 85 DURANGO

DIA DEL ESCALADOR
PICOS DE EUROPA

Para algunos era volver a los Picos, una vez más, escalar disfrutando de su caliza.

Para otros era un primer contacto, una nueva experiencia, con la escalada de Alta Montaña.

En la Horcadina de Covarrobles nos separamos ya que unos vamos hacia la Vega de Urriello mientras otros se quedan en Peña Vieja y Peña Olvidada. En la Vieja se intentó un nuevo itinerario de dificultad, pero no se consiguió, y el otro grupo ascendería por la «LAGOS-UVEDA» (Dsup. 400 mts.), una clásica que surca la muralla sudoeste de la Olvidada. El tercer grupo, ese día, nos quedamos con un toque amargo, ya que en el descenso del Jou Sin Tierra una de las jóvenes promesas de la escalada femenina de nuestro club sufrirá una lesión en el tobillo, que aunque no grave le impedirá intentar escalar esa ilusión llamada Naranjo.

Después de una noche muy fría cuando el sol comienza a calentar Urriello, salimos con ganas de acariciar la rugosa caliza del Picú y de disfrutar de tan bonito día. Sin mayores percances alcanzamos la cumbre; los «Divos» por la «Amitad Con El Diablo» (MD inf. 300 mts.) de la cara este, y las futuras promesas por la cara sur (Dinf.).

Hay que felicitar la escalada que realizaron las chicas, y alguna no tan chica, porque se lo merecen.

Al atardecer, entre las brumas que llegar del mar, regresamos al refugio a dar cuenta de una copiosa y agradecida cena, y como el refugio estaba vacío pudimos disfrutar de una alegre sobremesa hasta que los cuerpos ya saciados de agua y comida pidieron descanso.

Al día siguiente decidimos que era más prudente que parte del grupo volviese con la herida a Fuente Dé, dejando así varias ascensiones planeadas para mejor ocasión.

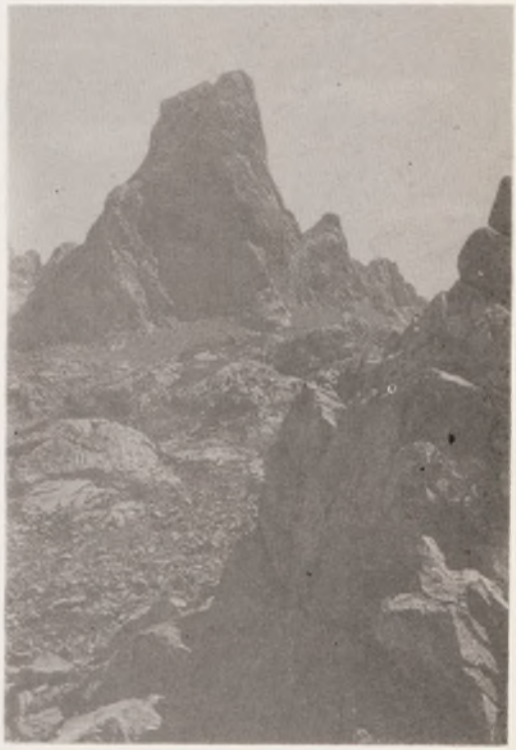
Los que quedamos en el refugio escalamos la sur y la «Leiva» hasta Tiros de la Horca.

Esa noche se nos acabó el gas y hay que agradecer a Ander Espin que a sus 15 años supo darnos una lección de experiencia, llevando una gran bombona que salvó de la deshidratación a 8 resecas gargantas (entre las cuales había gente con muchos años en la montaña).

El Domingo amanecío lloviendo, salimos temprano del refugio y al mediodía estabamos todos pasados por agua en el teleférico.

En el viaje de regreso algunos se quedaron en Santander y el resto vinimos directos a Durango, pero estoy seguro que todos volvimos a casa con ganas de repetir esta salida, que más que una salida oficial para celebrar el día del Escalador, es una vivencia entre amigos sin obligaciones y sin muchos temores, que todos los años por su caracter gusta a los participantes.

WOLPI



AITAMA° artículos de regalo
Andra Mari, 18 - Tel. 681 00 61
DURANGO
ARTICULOS DE REGALO — BOLSOS — PARAGUAS
LISTAS de BODAS

EZKILLARRI

«EN EL DURANGUESADO SE MATO EL ULTIMO OSO DE VIZCAYA»

Hoy os voy a contar una historia verídica acerca del último oso que se mató en Vizcaya. La oí del gran montañero Néstor Goicoechea y a éste se la contó su profesor Evaristo de Bustinza (Kirikiño).

En el siglo pasado ya quedaban escasos ejemplares de oso por Eskubaratz, pues la mayoría de la gente nunca los había visto, a excepción de alguno flacucho de los húngaros, que venían por los pueblos haciendo funciones callejeras.

El caso es que una chica de Arrueta, un día frío de nevada que iba a por agua a la fuente Malau, vió salir de una hendidura lentamente a un animal, que apartándose se internó en el monte. Ella no conoció a aquel animal y se quedó admirándole. Cuando volvió a su casa contó con pelos y señales lo sucedido. Se alarmó la familia y salieron armados a buscarle, pero no consiguieron encontrar al animal.

Pasó el tiempo y otras personas vieron también al oso en lugares diferentes, pegándose un gran susto con aquel animalote, abandonando su quehacer y huyendo a protegerse en casa.

Lo curioso es que el oso no hacía ningún daño, ni a personas, ni a los animales, pues se retiraba prudentemente si veía a alguna persona, probablemente tan asustado como ellas.

A pesar de los sustos durante largo tiempo le dejaron en paz y no fueron en su búsqueda para matarlo.

Pero allá por el año 1871 en la primavera y sin que sepamos con detalle las circunstancias atacó el oso a dos ovejas del casero de Azkondo. Este, que se llamaba Juan Cruz, resolvió matar al oso cuanto antes. Era un experto en cazar y matar toda clase de alimañas y animales silvestres. Era además tenaz y astuto. Tenía cepos, trampas y sabía hacer lazos con los que exterminó muchos animales. Una vez cazó cinco zorros en una sola noche. Juan Cruz se hizo enemigo del oso por motivo de las dos ovejas muertas.

Lo primero que hizo fué vigilar los movimientos del oso, guiándose para ello por las huellas y atisbando desde los altos con su perspicaz vista todo movimiento y teniendo siempre atento su finísimo oído.

Puso mucho empeño en esta misión tan peligrosa, dedicándose por entero, abandonando sus labores ordinarias.

Por fin tras muchas semanas de seguimiento averiguó el cubil del oso y los movimientos que hacía. El cubil estaba en lo alto de Ezkubaratz y de noche bajaba a Mañaria para volverse prudentemente al amanecer, pasando con regularidad por el lugar conocido por Ezkillarri.

Juan Cruz informó a otros pastores y caseros como él, y en la noche del 20 de Agosto de 1871, con luna llena para ver bien, subieron a Ezkillarri cuando el oso estaba por Mañaria.

Estaban nerviosos y contenían hasta la respiración para hacer poco ruido.

Dos se ocultaron trás unas rocas dominando la campa de Ezkillarri, otros dos en otro lugar y así bien armados y estratégicamente situados esperaron el regreso del oso. Previamente había situado una cabra vieja atada en la campa, para que sus movimientos e inquietud los avisase cuandose acercaba el oso.

A eso de las 4 de la madrugada la cabra comenzó a gemir y el oso a rugir. Al llegar a la campa el oso estaba inquieto, levantaba el hocico olfateando el ambiente y pronto presintió lo que le acechaba. Miró fijamente al sitio en que se escondían los cazadores y comenzó a avanzar con cautela, como el gato cuando quiere acercarse a un pájaro.

DIVIERTETE EN EL TRIANGULO
AXPE · HAIZEA · BEGIAK
JUVENTUD, ALEGRIA Y AMBIENTE

El compañero de Juan Cruz, temeroso, quiso disparar, pero éste más avispado le detuvo. Juan Cruz apoyó su arma, apuntó bien a la cabeza y dejó que el oso se le acercase mucho para asegurar el tiro. Cuando estuvo suficientemente cerca le disparó y cayó el pobre oso fulminado. No se movía.

Pletóricos de alegría se levantaron todos e iban donde el animal, pero el astuto Juan Cruz les detuvo. «No os mováis y tened las armas por si no está muerto, sino solamente herido».

Le tiraron piedras, el dieron voces y como no se movía en absoluto se acercaron y pudieron comprobar su obra.

Lo bajaron rodando y luego le subieron a una carreta para que le viese todo el pueblo. Posteriormente lo enviaron a la Diputación de Bilbao. Se vendió su carne y su piel se disecó, pasó al Instituto de Bilbao, a la Diputación, al Museo Etnográfico y al final lo destruyó la polilla.

El Ayuntamiento de la Anteiglesia de Mañaria dió un premio y diploma a Juan Cruz, para perpetuar la memoria y como prueba de agradecimiento por el oso que mató en la Peña Ezkillarri. Hay que situarse en la época para comprender ésto, que hoy nos parece erróneo.

En el año 1962 pedía en Pyrenaica Néstor de Goicoechea que alguién colocase una lápida o recuerdo en euskera y castellano en el sitio de Ezkillarri.

¿Será el Tabira quien perpetúe su memoria?

Para llegar a Ezkillarri nos situaremos en Mañaria. Vemos las peñas de Ezkubaratz. En su parte más occidental y a la terminación de una campa muy pendiente se ve un circo pedregoso en forma de anfiteatro, dentro de la peña, formándose un enorme saliente, inclinado algo hacia la derecha. Por debajo del saliente hay un paso, un sendero colgado sobre el precipicio, para llegar a la parte zaguera de la peña, sendero o paso llamado Irakun. Ezkillarri es una campita estrecha y alargada encima del saliente. Desde el valle no se advierte esa campita. Se puede subir a Ezkillarri también por Pagasate y luego por un senderito poco perceptible que por la izquierda del saliente va hasta la misma campita. Es zona abrupta bajo la cima de Kanpantorreta.

Jesús de la Fuente

BASERRITARREN KUTXA

CAJA RURAL DE VIZCAYA

BESIBERRIS

«Un sueño hecho realidad un recuerdo que me hace soñar»

Todo comenzó el año pasado, cuando realizando una travesía por el Pirineo Catalán ascendimos al Montarto. Desde su cima, mirando hacia el sudoeste, me llamaron la atención unas afiladas crestas de granito que emergían de neveros perpetuos. La primera reacción fue coger el mapa y situarlos, y aquel bonito montón de piedras tenía un nombre: Besiberris. Un nombre hasta entonces desconocido, un nombre que formaría parte de mis sueños y ansiedades.

Este verano había jugado con la posibilidad de volver allí pero al final aparecí en la zona del Aneto y desde allí, en vez de acercarme, me fuí alejando hacia Ordesa.

De vuelta en este pueblo nuestro daba por concluídas mis salidas a Pirineos por este verano, pero un día vacío de los que aquí se viven, surgió la oportunidad: una salida relámpago a los Besiberris. Y allí estábamos bajo el embalse de Cavallers retozando a la sombra porque el calor era insoportable.

Al atardecer salimos hacia arriba, para llegar al refugio-vivac ya anocheciendo después de haber sudado sobre el fuerte desnivel que había por medio. El refugio era una agradable caja de aluminio, y mientras cenábamos fuimos leyendo un libro en el que la gente inmortalizaba sus batallas y estos relatos encendieron aún más mis deseos de hacer la crestería.

A la mañana siguiente salir y conectar con la roca fue una misma cosa y en poco tiempo estábamos en el Pico Norte: yo escribiendo en el libro del buzón y Solde «firmando» por los alrededores sobre otro tipo de papel. Descendimos hasta encontrarnos con la primera aguja y a partir de aquí y hasta el Pico Central el itinerario que se-

GURE BEARRA BENETAKOA DA
bar
Guria
ETA GURE ALAI-ALDIA ZINTZOA

BODAS, COMUNIONES REPORTAJES
foto sol
MATERIAL FOTOGRAFICO

guimos es evidente, respaldados a veces por encontrar zonas pisadas o anillos de rappel (se pueden evitar).

Intentamos realizar la cresta lo más integralmente posible pero aún así nos desorientamos y cuando llegamos al Pico Sur creíamos estar en el Central, y como dentro de nuestro error nos faltaba un pico seguimos cresteando hasta el Como lo Formo. Allí tras una «discusión» con unos de Tolosa nos dimos cuenta que habíamos pasado por el Pico Central confundiéndolo con una de las agujas que hay entre éste y el Pico Norte.

Tras la foto en la inesperada cumbre volvimos hasta el collado con el Pico Sur y allí comenzaba para nosotros la segunda etapa de la aventura, porque lo que en el mapa aparecía como un camino claro y fácil resultó ser un descenso trabajoso.

Desde el collado tiramos por una pedriza y por unos bloques para llegar hasta el lago que queda bajo el Como lo Formo, y a partir de aquí nos separamos buscando kairs y encontraríamos unos 200 mts. más abajo. Desde este punto realizamos una travesía descendente por una ladera pedregosa siguiendo una especie de kairs que más tarde acabaríamos llamando caprichos de la naturaleza porque nos llevaron hacia unos cortes que varios cientos de metros más abajo acababan en el embalse de Cavallers.

Allí estábamos, tan cerca (llegábamos a ver el coche) y a la vez tan lejos de nuestro destino. Nuevamente a sacar de la mochila un poco de intuición y lógica para poco a poco ir ganando metros a aquella trampa que teníamos delante. Y después de muchos «a ver por ahí que parece que se puede», «por aquí va bien», «sí, está txungo rappelamos eh!», llegamos al embalse.

Camino de Caldas de Bohi pronuncié por última vez su nombre: Besiberris. Un nombre que se borraba según se abría el valle, pero nuevos nombres volverán a adueñarse de mis sueños como el silbido del viento se adueña de esas afiladas crestas.

Karmelo Z.

ZAHARTSU

SANDWICHES - HAMBURGUESAS

BATIDOS NATURALES

PLATOS COMBINADOS

CAFES BAQUE

CONCEPTOS DE FOTOGRAFIA ELEMENTAL

1. MEDICION DE LA LUZ.

No es un lugar para explicar en profundidad los fundamentos científicotécnicos que inspiran el «fotómetro»; pero sí es momento, por el contrario, de detallar su funcionamiento y sus aplicaciones prácticas.

A. Concepto de «fotómetro» y «exposímetro»

Fundamentalmente se trata del mismo instrumento. Como sus respectivos nombres indican, el «fotómetro» es el artilugio que se encarga de la «medición de la luz»; mientras que «exposímetro» hace referencia a la «medición de la exposición», en definitiva diferencias nimias que no hacen más que completar información.

Más concretamente, mientras que el «fotómetro» únicamente se ocupa de medir la luz, el «exposímetro» no sólo la mide, sino que la traduce en términos fotográficos de velocidad y diafragma; los dos parámetros fundamentales con los que debe de contar la exposición.

B. Localización del «fotómetro»

Antes de proseguir adelante que en este capítulo se utilizarán indistintamente las palabras de «fotómetro» y «exposímetro», atendiendo a razones puramente eufónicas, pero deberán tenerse en cuenta las diferencias apuntadas en líneas precedentes.

Los «exposímetros» pueden encontrarse alojados en las mismas cámaras fotográficas con lo que la comodidad aumenta sobremanera; aunque no así, en algunos casos, la fiabilidad. En los modelos más sofisticados el fotómetro —incorporado en la cámara— puede separarse de su alojamiento en ella y desplazarse a otro sitio para conseguir una medición más acorde con la realidad.

También existen fotómetros que se venden como instrumentos autónomos e independientes de cualquier cámara. Estos últimos ofrecen mayores garantías de fiabilidad y precisión en la medición, lo cual no quiere decir que los incorporados queden absolutamente descalificados. Existen modelos cuyos fotómetros incorporados ofrecen tantas garantías o más que los autónomos.

C. El ojo y el «exposímetro»

La experiencia, como en todos los demás campos de la actividad humana, consigue que el dominio de una determinada actividad resulte poco menos que rutinaria. Con la técnica ocurre exactamente lo propio. Así, no existe mejor fotómetro que el mismo ojo humano. En primer lugar, hay que afirmar que «exposímetro» y ojo perciben la escena de manera radicalmente diferente. Mientras que el ojo humano sabe apreciar con una gran sensibilidad las diferentes calidades en la iluminación, el instrumento técnico únicamente percibe la luz predominante; sin prestar atención a las demás calidades que existen en la escena.

El cerebro humano, por otra parte, interpreta la información recibida desde el ojo, transformando o alterando lo que los ojos ven para que la percepción visual final sea los más homogénea posible. En otras palabras, el ojo y el cerebro acomodan sus mecanismos para que seamos capaces de ver toda la escena regularmente iluminada, penetrando con intensidad en las zonas oscuras, a fin de que podamos verlas con detalle. Es evidente que nada de esto ocurre con el «exposímetro».

De ahí que el consejo más valioso que puede darse a un principiante y que ya conoce y tiene en cuenta sobradamente el profesional es que «aprenda a pensar por el fotómetro». De no hacerlo así, es muy probable que el fotómetro equivoque repetidamente sus mediciones y achaquemos tales errores a mal funcionamiento técnico. En condiciones normales de iluminación (sin demasiados contrastes entre zonas muy iluminadas y zonas muy oscuras y con grandes sombras) las mediciones ofrecidas por estos instrumentos merecerán gran consideración; pero confiar excesivamente en ellos, a la larga, puede traer muchos problemas.

La clave al medir la luz de una cámara está en saber calcular correctamente el valor medio de la luz existente. En algunas ocasiones, el exposímetro proporciona este valor medio con una sola lectura. Sin embargo, hay situaciones en que esto no ocurre y, por tanto, el fotógrafo deberá saber la forma de actuar para calcularlo.

LIBROS y DISCOS

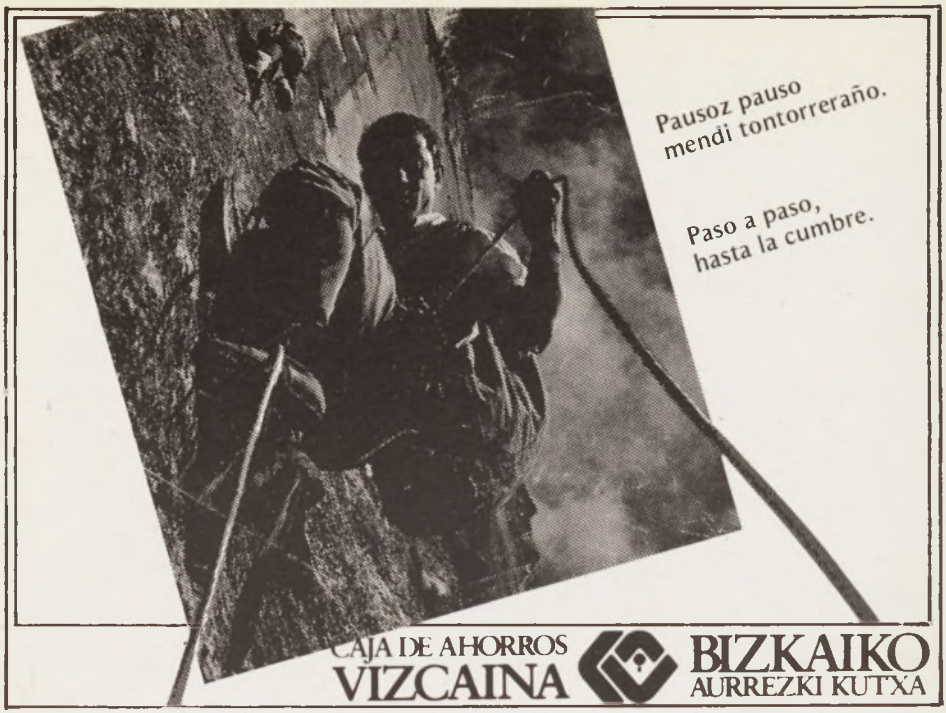
bodegón AZOKA

ETA ABAR

- Los socios jubilados que lleven más de 10 años en el club están exentos de cuota. Si alguno se encuentra en esta situación que dé parte a la Directiva.
- Si no te llega el Katazka regularmente (dentro de nuestra irregularidad) mandanos tus datos junto con el número de socio.
- Si tienes un libro del club «olvidado» en tu casa entregalo cuanto antes que estamos de inventario. Ya sabes, Martes y Jueves a partir de las 8.
- En el Rallye fotográfico San Fausto hubo 21 participantes siendo los premiados:
  1.º Iñaki Oleaga
  2.º Javier Diez
  3.º Iñigo Gorrotxategi
  4.º J. Antonio Galiano.
- La expedión al Gauri Shankar aunque no consiguió hacer cumbre fue una experiencia positiva. Cualquier día de estos habrá una proyección a manos de Jaime y podremos conocer más datos sobre ese bonito intento.

Clínica Dental
IGUALATORIO MEDICO
Zumalacarregui, 18 - 1.º izda.
Teléfono 681 22 00 - DURANGO

deportes
aitor
MATERIAL DE MONTAÑA



ASADOR
BAR MERENDERO
GOIURIA
DURANGO
TEL. 681 08 86

Especialidad:
BESUGO A LA BRASA
CHORIZOS CASEROS
CHULETILLAS AL SARMIENTO
Y CHULETAS A LA BRASA
Banquetes sobre encargo

Gráficas Amorebieta

Katazka

Zenbakia 71

EDITORIALA

Pasa dira gure oporrak. Urrun gelditzen dira mendi eta baso haiek, baina proiektoak oraindik bizirik daude eta asteburu, «puente», edo horrelako jaietan prest edukiko dugu gure makutoa kaletik mendira salto egiteko.
Denok nahi genuke egun gehiago edukitzea baina nahiz eta inteera laburrak izan egun bete beteekin osaturik egoten dira.
Belainoaz blai eta hotzaz dardaraka zaudenean begira ezazu elurrean utzi dituzun pausoak zeren eta zure atzetik beste batzu agertuko gara.
Ikusiko gaituk, eguna etzakiat baina tokia bai:
MENDIA.

ESTOY TAN LEJOS DE LO QUE VERDADERAMENTE DESEO ..... PERO SIGO CAMINANDO EN DIRECCION CONTRARIA

Chamonix, «CHAM» para los habituales, cansada ya del zapateado, de que todos los días sea cruzada por chamarras veraniegas, vaqueros con añadidos, zapatillas de deporte, grandes y pesadas mochilas, aunque muchos no lleguen a tener ni 18 años, viajan miles de km. lejos del Londres brumoso o la soleada Lisboa y llegan aquí a la «capital» donde nombres como «Ma Dalton» o «Rolling-Stones» les harán vibrar, una para los eruditos del 7c y otra para los amantes de la escalada mixta extrema de las grandes nortes del macizo.

Después de un largo viaje de 1.200 km., en furgoneta, aparecemos en «La Tour», vamos a estudiar, escalar, a intentar formarnos un poco más en técnicas y sistemas pedagógicos, vamos un representante de cada escuela de alta montaña. Durante 15 días asistiremos a charlas de medicina de montaña técnica de hielo y roca...

Duras charlas que después de un día agotador de montaña, tendríamos que soportar.

Pero tal vez lo más importante sea las montañas que allí conocimos.

Durante 15 días conocimos esos Alpes en los que las marmotas, son amigas y te comen de la mano, donde el ser humano por ahora no ha turbado esta serenidad.

Así, acostumbrados ya a la dinámica del curso aparecemos en la «Mer de Glace».

El terreno es variado; caminos de tierra, roca descompuesta, hielo y agua, se van alternando las jorases en pie siempre al fondo.

Vamos a las Courtes y a la Moine, veo a gente mayor, muy mayor, subiendo por las verticales escaleras que superan el contrafuerte que lleva a Couvercle. Es un lugar curioso, dos tramos de escalera que salvan 60 mts. de muro vertical, hay gente que baja rapelando, en verdad es serio, y estos ancianos, pero tal vez sería envidia lo que debiera tener, ya que el alpinismo es una forma de entender la vida, una parcela de nuestra existencia, al alcance de todos, que gracias al fantástico mundo de las montañas puede estar llena de amistad, belleza y luz.

Tabira Ardandegia
Ardoak
Tabira kalea, 22
- Tel. 6811457
DURANGO

Al amanecer el Mt. Blanco se pone de púrpura y rosa; el Tacul, recuerdo con tristeza el verano del 84, siempre lo recordaré, con esas palabras que oí a Sergio y las pude escribir, «vuestro cuerpo cansado, el corazón inquieto, la mirada atenta, todas las líneas tienden a levantarse a converger, tú sabes que "ella" está ahí y te espera fría como su materia es; tu sabes bien que no sabes. Escucha...»

Dime, pero que será de todo ésto; tanta lucha, sufrimiento, alegría ¿para qué? ¿por qué?

Ahora, lejos de aquella magia, en mis recuerdos se mezclan el frío de la blanca niebla, nieve y el calor de la reconfortante taza de té, en el refugio junto a mis amigos...

JAIME A.

Cabanne de Orny
31 Julio 1986

A Txasio y Andoni que dejaron sus vidas unidas para siempre a este macizo,
En su recuerdo.

- ACTIVIDAD REALIZADA -

Travesía de las Courtes IV° +
Pilar Y. Seigneur de la Aguille Praz Torrent V +

Travesía de las agujas doradas IV°
Couloir Copt 65° D +
Cara norte del Portalet 60° IV +
Arista Cabaneé IV
Via de los Péndulos a la Aguja Cabanée V +
Arista N.E., Aguja «M» IV-
Cara E de la Moine Via Contamine V +
Aguja Crouchoux Cara Este IV +

Escaladas de dificultad.

ROCA - Vallorune
Tour

HIELO - Bosson
Mer de Glace
Trient
Chardonet (Tour).

AUTO - ACADEMIA
LUCAS

deportes
Sarasketa
(Armeria Especializada)
Teléf. 681 12 85 DURANGO

DIA DEL ESCALADOR
PICOS DE EUROPA

Para algunos era volver a los Picos, una vez más, escalar disfrutando de su caliza.

Para otros era un primer contacto, una nueva experiencia, con la escalada de Alta Montaña.

En la Horcadina de Covarrobles nos separamos ya que unos vamos hacia la Vega de Urriello mientras otros se quedan en Peña Vieja y Peña Olvidada. En la Vieja se intentó un nuevo itinerario de dificultad, pero no se consiguió, y el otro grupo ascendería por la «LAGOS-UVEDA» (Dsup. 400 mts.), una clásica que surca la muralla sudoeste de la Olvidada. El tercer grupo, ese día, nos quedamos con un toque amargo, ya que en el descenso del Jou Sin Tierra una de las jóvenes promesas de la escalada femenina de nuestro club sufrirá una lesión en el tobillo, que aunque no grave le impedirá intentar escalar esa ilusión llamada Naranjo.

Después de una noche muy fría cuando el sol comienza a calentar Urriello, salimos con ganas de acariciar la rugosa caliza del Picú y de disfrutar de tan bonito día. Sin mayores percances alcanzamos la cumbre; los «Divos» por la «Amitad Con El Diablo» (MD inf. 300 mts.) de la cara este, y las futuras promesas por la cara sur (Dinf.).

Hay que felicitar la escalada que realizaron las chicas, y alguna no tan chica, porque se lo merecen.

Al atardecer, entre las brumas que llegar del mar, regresamos al refugio a dar cuenta de una copiosa y agradecida cena, y como el refugio estaba vacío pudimos disfrutar de una alegre sobremesa hasta que los cuerpos ya saciados de agua y comida pidieron descanso.

Al día siguiente decidimos que era más prudente que parte del grupo volviese con la herida a Fuente Dé, dejando así varias ascensiones planeadas para mejor ocasión.

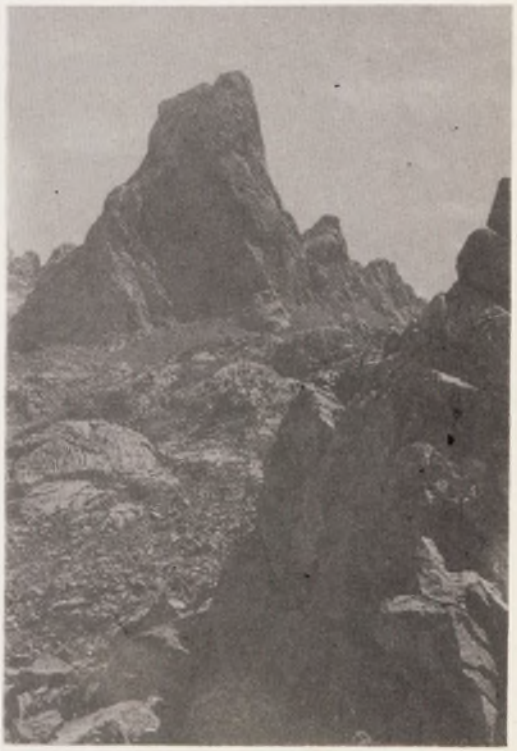
Los que quedamos en el refugio escalamos la sur y la «Leiva» hasta Tiros de la Horca.

Esa noche se nos acabó el gas y hay que agradecer a Ander Espin que a sus 15 años supo darnos una lección de experiencia, llevando una gran bombona que salvó de la deshidratación a 8 resecas gargantas (entre las cuales había gente con muchos años en la montaña).

El Domingo amanecío lloviendo, salimos temprano del refugio y al mediodía estabamos todos pasados por agua en el teleférico.

En el viaje de regreso algunos se quedaron en Santander y el resto vinimos directos a Durango, pero estoy seguro que todos volvimos a casa con ganas de repetir esta salida, que más que una salida oficial para celebrar el día del Escalador, es una vivencia entre amigos sin obligaciones y sin muchos temores, que todos los años por su caracter gusta a los participantes.

WOLPI



AITAMA articulos de regalo
Andra Mari, 18 - Tel. 681 00 61
DURANGO
ARTICULOS DE REGALO — BOLSOS — PARAGUAS
LISTAS de BODAS

EZKILLARRI

«EN EL DURANGUESADO SE MATO EL ULTIMO OSO DE VIZCAYA»

Hoy os voy a contar una historia verídica acerca del último oso que se mató en Vizcaya. La oí del gran montañero Néstor Goicoechea y a éste se la contó su profesor Evaristo de Bustinza (Kirikiño).

En el siglo pasado ya quedaban escasos ejemplares de oso por Eskubaratz, pues la mayoría de la gente nunca los había visto, a excepción de alguno flacucho de los húngaros, que venían por los pueblos haciendo funciones callejeras.

El caso es que una chica de Arrueta, un día frío de nevada que iba a por agua a la fuente Malau, vió salir de una hendidura lentamente a un animal, que apartándose se internó en el monte. Ella no conoció a aquel animal y se quedó admirándole. Cuando volvió a su casa contó con pelos y señales lo sucedido. Se alarmó la familia y salieron armados a buscarle, pero no consiguieron encontrar al animal.

Pasó el tiempo y otras personas vieron también al oso en lugares diferentes, pegándose un gran susto con aquel animalote, abandonando su quehacer y huyendo a protegerse en casa.

Lo curioso es que el oso no hacía ningún daño, ni a personas, ni a los animales, pues se retiraba prudentemente si veía a alguna persona, probablemente tan asustado como ellas.

A pesar de los sustos durante largo tiempo le dejaron en paz y no fueron en su búsqueda para matarlo.

Pero allá por el año 1871 en la primavera y sin que sepamos con detalle las circunstancias atacó el oso a dos ovejas del casero de Azkondo. Este, que se llamaba Juan Cruz, resolvió matar al oso cuanto antes. Era un experto en cazar y matar toda clase de alimañas y animales silvestres. Era además tenaz y astuto. Tenía cepos, trampas y sabia hacer lazos con los que exterminó muchos animales. Una vez cazó cinco zorros en una sola noche. Juan Cruz se hizo enemigo del oso por motivo de las dos ovejas muertas.

Lo primero que hizo fué vigilar los movimientos del oso, guiándose para ello por las huellas y atisbando desde los altos con su perspicaz vista todo movimiento y teniendo siempre atento su finísimo oído.

Puso mucho empeño en esta misión tan peligrosa, dedicándose por entero, abandonando sus labores ordinarias.

Por fin tras muchas semanas de seguimiento averiguó el cubil del oso y los movimientos que hacía. El cubil estaba en lo alto de Ezkubaratz y de noche bajaba a Mañaria para volverse prudentemente al amanecer, pasando con regularidad por el lugar conocido por Ezkillarri.

Juan Cruz informó a otros pastores y caseros como él, y en la noche del 20 de Agosto de 1871, con luna llena para ver bien, subieron a Ezkillarri cuando el oso estaba por Mañaria.

Estaban nerviosos y contenían hasta la respiración para hacer poco ruido.

Dos se ocultaron trás unas rocas dominando la campa de Ezkillarri, otros dos en otro lugar y así bien armados y estratégicamente situados esperaron el regreso del oso. Previamente había situado una cabra vieja atada en la campa, para que sus movimientos e inquietud los avisase cuandose acercaba el oso.

A eso de las 4 de la madrugada la cabra comenzó a gemir y el oso a rugir. Al llegar a la campa el oso estaba inquieto, levantaba el hocico olfateando el ambiente y pronto presintió lo que le acechaba. Miró fijamente al sitio en que se escondían los cazadores y comenzó a avanzar con cautela, como el gato cuando quiere acercarse a un pájaro.

DIVIÉRTETE EN EL TRIANGULO

AXPE · HAIZEA · BEGIAK

JUVENTUD, ALEGRIA Y AMBIENTE

El compañero de Juan Cruz, temeroso, quiso disparar, pero éste más avispado le detuvo. Juan Cruz apoyó su arma, apuntó bien a la cabeza y dejó que el oso se le acercase mucho para asegurar el tiro. Cuando estuvo suficientemente cerca le disparó y cayó el pobre oso fulminado. No se movía.

Pletóricos de alegría se levantaron todos e iban donde el animal, pero el astuto Juan Cruz les detuvo. «No os mováis y tened las armas por si no está muerto, sino solamente herido».

Le tiraron piedras, el dieron voces y como no se movía en absoluto se acercaron y pudieron comprobar su obra.

Lo bajaron rodando y luego le subieron a una carreta para que le viese todo el pueblo. Posteriormente lo enviaron a la Diputación de Bilbao. Se vendió su carne y su piel se disecó, pasó al Instituto de Bilbao, a la Diputación, al Museo Etnográfico y al final lo destruyó la polilla.

El Ayuntamiento de la Anteiglesia de Mañaria dió un premio y diploma a Juan Cruz, para perpetuar la memoria y como prueba de agradecimiento por el oso que mató en la Peña Ezkillarri. Hay que situarse en la época para comprender ésto, que hoy nos parece erróneo.

En el año 1962 pedía en Pyrenaica Néstor de Goicoechea que alguién colocase una lápida o recuerdo en euskera y castellano en el sitio de Ezkillarri.

¿Será el Tabira quien perpetúe su memoria?

Para llegar a Ezkillarri nos situaremos en Mañaria. Vemos las peñas de Ezkubaratz. En su parte más occidental y a la terminación de una campa muy pendiente se ve un circo pedregoso en forma de anfiteatro, dentro de la peña, formándose un enorme saliente, inclinado algo hacia la derecha. Por debajo del saliente hay un paso, un sendero colgado sobre el precipicio, para llegar a la parte zaguera de la peña, sendero o paso llamado Irakun. Ezkillarri es una campita estrecha y alargada encima del saliente. Desde el valle no se advierte esa campita. Se puede subir a Ezkillarri también por Pagasate y luego por un senderito poco perceptible que por la izquierda del saliente va hasta la misma campita. Es zona abrupta bajo la cima de Kanpantorreta.

Jesús de la Fuente

BASERRITARREN KUTXA

CAJA RURAL DE VIZCAYA

CUESTIONES SOBRE LA II TRAVESIA DE ESQUI

Al sentir el fresco de una mañana después del verano me acuerdo de repente de la travesía de esquí del club, porque nos quedó como asignatura pendiente y por comodidad nadie nos hemos querido volver a ocupar de ella.

La mayoría de los socios no saben nada del asunto, pues no les hemos informado de nada, ellos ven que es una actividad que les parece de élite, además dando prestigio al club y todo es fachada y cuento. Quizá entre todos tengamos la respuesta a varias preguntas que tenemos sin solución adecuada.

El 22 de febrero pasado, víspera de la travesía, segunda del Tavira que tenía como objetivo alcanzar la cumbre del Anayet, todos los preparativos marcharon bien y según lo previsto hasta las 20,30 horas en la que se produjo la deserción del equipo de recepción y aposentadores en el hostal de Escarrilla. Varios no cenaron y sin olerse de que iba el rollo se mantuvo abierta la inscripción hasta las 22 horas recibiendo a otros 18 participantes a los que de alguna manera se les puso en la cama. En resumen, que la impresión general fue muy buena con un eficaz equipo de organización que cuidó mucho los detalles, aunque entre nosotros sabemos que como el año 85, todo fueron carambolas a nuestro favor, que el domingo fallaron y se nos vió el culo.

A las 4 de la mañana comenzó el día de las improvisaciones. Del equipo de cinco marcadores del sábado tres quedaron reventados trazando la huella hasta mitad del recorrido, en la explanada de los lagos de Anayet, debido a lo caluroso del día. Dos de refresco les sustituyeron y se partió nevando del aparcamiento de Formigal con la esperanza de una mejora del tiempo, por otra parte muy anunciada por los meteorólogos de aquellos días. Bajo la luz de las frontales perdemos varias veces la huella semiborrada por la nevada pero nos hace avanzar el doble que por vírgen. Una vez pasado el Corral de Mulas comienza la pendiente pero también es más fácil dar con la huella por el fondo del Barranco de Colivillas, de esta manera se llega a los lagos a las 7'50, ya clarea, pero el tiempo no mejora, nos pesa la responsabilidad de qué hacer. Ni siquiera sabemos la dirección a seguir, es Iñaki García (el director técnico, según los planes en Durango) el único que conoce bien la montaña junto con Rafa Sánchez, llegan a las 8'10 para entonces estamos calados y fríos, casi sin palabras en un instante ya estamos bajando. Las primeras patrullas que suben son las más decepcionadas al comunicarles que suspendemos, los últimos que van a una hora creo que se ponen hasta contentos, y uno con ampollas en los pies se vuelve conmigo.

A las 11 ya estamos en Escarrilla y comienzan a llegar los marchadores, hacen diferentes preguntas, todo es mentir y engañar para quitarles de delante. La organización ha desaparecido, Josu Maortua y Coppi se dedican a «torear» al personal hasta las 14 horas en que la gente bastante nerviosilla se arremolina pegajosamente por la zona.

Momento de la entrega de regalos; nadie quiere dar la cara, el presi por obligación de madre, se sube a un púlpito muy nervioso y dice unas palabras, muy pocas. Los había más locuaces, pero?

El sorteo nadie quiere hacerlo y sube Joserra. Está muy feo, acababa de salir del hospital, se tapa las quemaduras con una visera, está muy serio y habla con voz severa. Un cuadro cómico. Los había más presentables, pero? Como había muchos y buenos rega-

GURE BEARRA BENETAKOA DA
bar Guria
ETA GURE ALAI-ALDIA ZINTZOA

BODAS, COMUNIONES REPORTAJES
foto Sol
MATERIAL FOTOGRAFICO

los la gente se fue contentando. Personalmente, me dió rabia que un grupo de madrileños se llevara varios de los mejores regalos, pues la víspera a la noche llegaron a las 23 horas y como les tardó el pobre Juanjo Murúa en completar las bolsas de comida, armaron cirio. El domingo todo era reir y coger.

Primer fallo: si el sábado ponemos un cartel avisando que en caso de suspensión se adelante la hora del programa no pasa aquello, pero entre los nervios y el optimismo lo último que pensamos era no llegar a la cumbre.

Personal de la organización: Si se viaja a la travesía (muchos por cuenta del club) se va a currar y no a esquiar a Formigal.

También hay picaresca en las travesías, animada la gente por las favorables condiciones económicas de la misma se inscribió y no participó, se fueron a esquiar a la pista y volvieron al reparto. En el control de recuendo que se estableció en el Corral de Mulas se notó la ausencia de 12 personas. No creo que les comieran los lobos.

Para el 87 debemos de recapacitar. La semilla de la copia y de la improvisación con la que hemos probado no ha resultado.
Me parece que no debemos de jugar a ésto. La gente se quema con viajes, gestiones, regalos, mapas, estudios del recorrido, alojamientos, trabajo en definitiva. Creo que los colaboradores estarán a punto de incendiarse, ven que no hay relación entre su dispendio económico y la recompensa de publicidad que reciben. Solamente el patrocinador de los folletos se anuncia bien. Debemos de buscar un único sponsor, que pague la imprenta y por ejemplo una camiseta para los participantes. Nada más, fuera los regalos.

La participación debe de afluir interesada por otros motivos, de recorridos nuevos, otras formas de esquí diferentes u otras ideas más geniales.

La víspera se pueden dar proyecciones, charlas, coloquios (tenemos socios con experiencias en lugares, actividades y prestigio reconocidos). Estos encuentros facilitarían el contacto entre gentes que nos vemos de vez en cuando o no nos conocemos, intercambiando proyectos, realizaciones y a veces grandes bolas. Con nuestros colegas de siempre ya estamos mucho. Hasta enfadarnos, ¿vale?

Servicio de socorro: Guardias si o no. Todos preferiríamos un servicio equivalente. Los participantes se sienten a disgusto con los guardias y le reclaman a la organización por su presencia, pero si se rompen la crisma, que entra dentro de lo posible, ¿quién les saca?

ZAHARTSU
SANDWICHES - HAMBURGUESAS
BATIDOS NATURALES
PLATOS COMBINADOS
CAFES
BAQUE

CONCEPTOS DE FOTOGRAFIA ELEMENTAL

1. MEDICION DE LA LUZ.

No es un lugar para explicar en profundidad los fundamentos cientificotécnicos que inspiran el «fotómetro»; pero sí es momento, por el contrario, de detallar su funcionamiento y sus aplicaciones prácticas.

A. Concepto de «fotómetro» y «exposímetro»

Fundamentalmente se trata del mismo instrumento. Como sus respectivos nombres indican, el «fotómetro» es el artilugio que se encarga de la «medición de la luz»; mientras que «exposímetro» hace referencia a la «medición de la exposición», en definitiva diferencias nimias que no hacen más que completar información.

Más concretamente, mientras que el «fotómetro» únicamente se ocupa de medir la luz, el «exposímetro» no sólo la mide, sino que la traduce en términos fotográficos de velocidad y diafragma; los dos parámetros fundamentales con los que debe de contar la exposición.

B. Localización del «fotómetro»

Antes de proseguir adelante que en este capítulo se utilizarán indistintamente las palabras de «fotómetro» y «exposímetro», atendiendo a razones puramente eufónicas, pero deberán tenerse en cuenta las diferencias apuntadas en líneas precedentes.

Los «exposímetros» pueden encontrarse alojados en las mismas cámaras fotográficas con lo que la comodidad aumenta sobremanera; aunque no así, en algunos casos, la fiabilidad. En los modelos más sofisticados el fotómetro —incorporado en la cámara— puede separarse de su alojamiento en ella y desplazarse a otro sitio para conseguir una medición más acorde con la realidad.

También existen fotómetros que se venden como instrumentos autónomos e independientes de cualquier cámara. Estos últimos ofrecen mayores garantías de fiabilidad y precisión en la medición, lo cual no quiere decir que los incorporados queden absolutamente descalificados. Existen modelos cuyos fotómetros incorporados ofrecen tantas garantías o más que los autónomos.

C. El ojo y el «exposímetro»

La experiencia, como en todos los demás campos de la actividad humana, consigue que el dominio de una determinada actividad resulte poco menos que rutinaria. Con la técnica ocurre exactamente lo propio. Así, no existe mejor fotómetro que el mismo ojo humano. En primer lugar, hay que afirmar que «exposímetro» y ojo perciben la escena de manera radicalmente diferente. Mientras que el ojo humano sabe apreciar con una gran sensibilidad las diferentes calidades en la iluminación, el instrumento técnico únicamente percibe la luz predominante; sin prestar atención a las demás calidades que existen en la escena.

El cerebro humano, por otra parte, interpreta la información recibida desde el ojo, transformando o alterando lo que los ojos ven para que la percepción visual final sea los más homogénea posible. En otras palabras, el ojo y el cerebro acomodan sus mecanismos para que seamos capaces de ver toda la escena regularmente iluminada, penetrando con intensidad en las zonas oscuras, a fin de que podamos verlas con detalle. Es evidente que nada de esto ocurre con el «exposímetro».

De ahí que el consejo más valioso que puede darse a un principiante y que ya conoce y tiene en cuenta sobradamente el profesional es que «aprenda a pensar por el fotómetro». De no hacerlo así, es muy probable que el fotómetro equivoque repetidamente sus mediciones y achaquemos tales errores a mal funcionamiento técnico. En condiciones normales de iluminación (sin demasiados contrastes entre zonas muy iluminadas y zonas muy oscuras y con grandes sombras) las mediciones ofrecidas por estos instrumentos merecerán gran consideración; pero confiar excesivamente en ellos, a la larga, puede traer muchos problemas.

La clave al medir la luz de una cámara está en saber calcular correctamente el valor medio de la luz existente. En algunas ocasiones, el exposímetro proporciona este valor medio con una sola lectura. Sin embargo, hay situaciones en que esto no ocurre y, por tanto, el fotógrafo deberá saber la forma de actuar para calcularlo.

LIBROS y DISCOS
bodegón AZOKA

ETA ABAR

- Los socios jubilados que lleven más de 10 años en el club están exentos de cuota. Si alguno se encuentra en esta situación que dé parte a la Directiva.
- Si no te llega el Katazka regularmente (dentro de nuestra irregularidad) mándanos tus datos junto con el número de socio.
- Si tienes un libro del club «olvidado» en tu casa entrégalo cuanto antes que estamos de inventario. Ya sabes, Martes y Jueves a partir de las 8.
- En el XVIII Circuito de Crestas, que fue todo un éxito, participaron 236 marchadores de 19 clubs distintos.
- Los días 11 y 12 de Octubre a Sabadell, ya que este año se celebra allí la marcha de veteranos.
- Los días 12 y 13 de Octubre se celebrará el X Rallye Fotográfico de San Fausto.
- Esperamos que cualquier día de estos nos llegue la noticia de que la expedición al Gauri Shankar, en la que participa Jaime, ha hecho cumbre.

Clínica Dental
IGUALATORIO MEDICO
Zumalacarregui, 18 - 1.º izda.
Teléfono 681 22 00 - DURANGO

deportes
aitor
MATERIAL DE MONTAÑA

Pausoz pauso
mendi tontorreraño.

Paso a paso,
hasta la cumbre.

CAJA DE AHORROS
VIZCAINA

BIZKAIKO
AURREZKI KUTXA

ASADOR
BAR MERENDERO
GOIURIA
DURANGO
TEL. 681 08 86

Especialidad:
BESUGO A LA BRASA
CHORIZOS CASEROS
CHULETILLAS AL SARMIENTO
Y CHULETAS A LA BRASA
Banquetes sobre encargo

Gráficas Amorebieta